



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici 6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten	941	12/03/2024

OGGETTO/BETREFF:

PROCEDURA NEGOZIATA PER INTERVENTO DI ALLARGAMENTO E MESSA IN SICUREZZA IN VIA COSTA DI SOPRA - AGGIUDICAZIONE DELL'APPALTO ALL'IMPRESA FALSERBAU SRL DI CORNEDO (BZ) - EURO 176.184,19 (AL NETTO DI IVA)
CUP I57H23000230005- CIG A02EC0CF9B - CODICE CUI L00389240219202300006

VERHANDLUNGSVERFAHREN - FÜR DIE VERBREITERUNG UND SICHERUNGEINGRIFF IN OBERLEITACH - ZUSCHLAGSERTEILUNG AN DIE FIRMA FALSERBAU GMBH AUS KARNEID (BZ) - EURO 176.184,19 (OHNE MWST)

Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 451 del 28.07.2023 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;	Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 451 vom 28.07.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 genehmigt worden ist.
Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 85 del 14.12.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;	Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 85 vom 14.12.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 aktualisiert worden ist.
Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 86 del 21.12.2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2024-2026;	Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 86 vom 21.12.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2024-2026 genehmigt hat.
Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 10 del 15.01.2024 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2024-2026;	Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 10 vom 15.01.2024, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2024 - 2026 genehmigt worden ist.
Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 " <i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i> ", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;	Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „ <i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i> “, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.
Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;	Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.
Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015, con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;	Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.
Vista la determinazione dirigenziale n. 1350 del 13.04.2023 della Ripartizione 6 con la quale il	Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten Der Abteilung 6 Nr.

Direttore della Ripartizione 6 – Lavori Pubblici provvede all’assegnazione del P.E.G. ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell’art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Visto il vigente *"Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano"*, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto il vigente *"Regolamento di contabilità"* del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;

Visti:

- la L.P. 16/2015 e la L.P. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo";
- il D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36 e ss.mm.ii. *"Codice dei contratti pubblici"* (di seguito detto anche *"Codice"*);
- il *"Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"* approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018, in quanto compatibile;
- il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro *"Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro"*;

Premesso, che:

Con deliberazione della Giunta Comunale n. 685 del 14.11.2023 è stato approvato il progetto esecutivo per l'intervento di allargamento e messa in sicurezza in via Costa di Sopra;

Determina n./Verfügung Nr.941/2024

1350 vom 13.04.2023, kraft derer der Direktor der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende *„Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“*, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende *„Gemeindeordnung über das Rechnungswesen"* der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F.genehmigt wurde.

Gesehen:

- das LG 16/2015 und LG 17/1993 im Hinblick auf die *„Regeln des Verwaltungsverfahrens"*,
- das GvD vom 31 März 2023, Nr. 36, *"Gesetzbuch über öffentliche Aufträge"* (in der Folge auch *"Kodex"* genannt), i.g.F.
- die *„Gemeindeverordnung über das Vertragswesen"*, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde, sofern vereinbar,
- das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28. Dezember 2000;
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die *"Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro"* in geltender Fassung.

Prämisse:

Mit Stadtratbeschluss Nr. 685 vom 14.11.2023 wurde das Abschlussprojekt für Verbreitung und Sicherungeingriff in Oberleitach genehmigt.

6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici
6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten

Con determinazione dirigenziale dell'Ufficio Infrastrutture Ed Arredo Urbano n. 4116 del 17.11.2023 è stato approvato il sistema di gara;

Mit Verfügung des leitenden Beamten des Amtes für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung Nr. 4116 vom 17.11.2023 wurde die Art der Vergabe genehmigt.

Il lavoro è stato previsto nel programma delle opere pubbliche con codice C.U.I. L00389240219202300006

Der Arbeit ist im Programm der öffentlichen Bauaufträge der Gemeinde Bozen mit C.U.I.-Kode L00389240219202300006 enthalten.

Il progetto prevede i seguenti importi:

Das Projekt sieht folgende Ausgaben vor:

**a) per lavori da appaltare
Euro 189.900,54 di cui:**

**a) zu verdingende Arbeiten
Euro 189.900,54 davon:**

**ONERI DI SICUREZZA non soggetti a
ribasso
Euro 4.293,65**

**SICHERHEITSKOSTEN, die nicht dem
Preisabschlag unterliegen
Euro 4.293,65**

**importo oggetto di ribasso
Euro 185.606,89**

**Betrag, der dem Abschlag unterliegt
Euro 185.606,89**

**b) per somme a disposizione

Euro 86.099,46
TOTALE: EURO 276.000,00**

**b) der Verwaltung zur Verfügung
stehende Summen
Euro 86.099,46
GESAMTBETRAG: EURO 276.000,00**

Il RUP dei lavori in oggetto è il dott. Ing. Stefano Stringari, nominato con determinazione dirigenziale 6.0 n. 1344 del 13.04.2023.

Der einzige Projektverantwortliche der obengenannten Arbeiten ist Dr. Ing. Stefano Stringari, welcher mit Verfügung des leitenden Beamten 6.0 Nr. 1344 del 13.04.2023, ernannt wurde.

I lavori vengono aggiudicati mediante procedura negoziata ai sensi dell'art. 26 della L.P. 16/2015 e ss.mm.ii..

Die Arbeiten erfolgen mittels Verhandlungsverfahrens in elektronischer Form nach Artikel 26 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F.

La gara è stata esperita con il criterio del minor prezzo ai sensi dell'art. 33, comma 6 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 108 comma 3 del Codice, in quanto compatibile, con "offerta economica" da produrre secondo il metodo del ribasso percentuale sull'importo posto a base di gara.

Der Zuschlag wird aufgrund des Kriteriums des niedrigsten Preises nach Art. 33, Abs. 6 des L.G. Nr. 16/2015, und soweit mit diesem vereinbar, nach Artikel 108 Abs. 3 des Kodex anhand des „wirtschaftlichen Angebots“ nach dem System des Preisabschlages auf den Ausschreibungsbetrag erstellten „wirtschaftlichen Angebot“ abgewickelt.

Alla gara telematica n. 077489/2023 sono

Zur telematischen Ausschreibung Nr.

state invitate le seguenti 8 (otto) imprese qualificate, con invio della lettera di invito tramite il portale www.bandi-altoadige.it:

077489/2023 wurden mit Sendung der Einladungsschreiben durch das Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it, die folgenden 8 (acht) qualifizierte Unternehmen eingeladen:

- 1) FALSERBAU S.r.l. /G.m.b.H.
- 2) GOLLER BÖGL S.r.l. / G.m.b.H.
- 3) GÖGELE S.r.l./ G.m.b.H.
- 4) PERTOLL HEINRICH & ERWIN S.n.c. /O.H.G.
- 5) TSCHAGER BAU S.r.l./ G.m.b.H.
- 6) ROLAND GUFLER
- 7) UNIROCK S.r.l./ G.m.b.H.
- 8) NORDBAU PESKOLLER S.r.l./ G.m.b.H.

Gli offerenti sono i seguenti:

Die Bieter sind folgende:

GÖGELE S.r.l./ G.m.b.H.
FALSERBAU S.r.l. /G.m.b.H.
TSCHAGER BAU S.r.l./ G.m.b.H.

In data 30.01.2024 è scaduto il termine per la presentazione delle offerte;

Am 30.01.2024 ist der Termin für die Vorlage der Angebote verfallen.

In data 31.01.2024 alle ore 09.30 il Dirigente competente, assistito da due testimoni, in seduta riservata ha verificato la completezza e la regolarità della documentazione amministrativa (virtuale) e ha aperto la busta contenente l'offerta economica (virtuale);

Am 31.01.2024 um 09.30 Uhr hat der zuständige leitende Beamte, im Beisein von zwei Zeugen, in nicht öffentlicher Sitzung die Vollständigkeit und Ordnungsmäßigkeit der Verwaltungsunterlagen (virtuellen) überprüft und den Umschlag mit dem wirtschaftlichen Angebot (virtuellen) geöffnet.

Nelle procedure telematiche, in considerazione del fatto che non solo è garantita la tracciabilità di tutte le fasi ma anche l'inviolabilità delle buste elettroniche contenenti le offerte e l'incorruttibilità di ciascun documento presentato, non sussiste l'obbligo di svolgere le operazioni di apertura delle offerte in seduta pubblica

Angesichts der Tatsache, dass bei telematischen Verfahren nicht nur die Nachverfolgung aller Phasen, sondern auch die Unversehrtheit der elektronischen Umschläge, welche die Angebote enthalten, und die Integrität jedes vorgelegten Dokumentes garantiert ist, besteht keine Pflicht, die Öffnung der Angebote in öffentlicher Sitzung vorzunehmen.

Ai fini dell'approvazione della documentazione amministrativa, l'Autorità di gara, ai sensi dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., non ha proceduto alla verifica del contenuto di eventuali dichiarazioni sostitutive in relazione al possesso dei requisiti generali e/o

Die Wettbewerbsbehörde ist, zum Zwecke der Genehmigung der Verwaltungsunterlagen, nicht zur Überprüfung des Inhalts der eventuell von den Wirtschaftsteilnehmern vorgelegten Ersatzerklärungen hinsichtlich des Besitzes der allgemeinen und/oder der

speciali di partecipazione eventualmente prodotte da parte degli operatori economici.

Gli adempimenti procedurali sono descritti nel verbale n. 14/2024 di data 31.01.2024 della procedura in oggetto al quale si rinvia *per relationem*, depositato presso l'Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici del Comune di Bolzano;

Il RUP (Dott. Ing. Stefano Stringari), ha ritenuto l'offerta congrua (dichiarazione del Rup dd. 02.02.2024).

Si ritiene pertanto di aggiudicare all'impresa FALSERBAU S.r.l. di Cornedo (BZ) i lavori sopraindicati, alle condizioni e prezzi di cui all'offerta presentata nell'ambito della citata procedura;

L'importo complessivo dell'offerta ammonta a Euro 176.184,19 (al netto di I.V.A.) e risulta così composto:

besonderen Teilnahmevoraussetzungen, dies in Anwendung des Art. 27, Abs. 2 des LG Nr. 16/2015 i.g.F., vorangeschritten.

Die Verfahrensschritte sind im Protokoll Nr. 14/2024 vom 31.01.2024 des Verfahrens festgehalten, auf welches Bezug genommen wird und das beim Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten der Gemeinde Bozen hinterlegt ist.

Der RUP (Dr. Ing. Stefano Stringari) erachtete das Angebot als kongruent (Erklärung des einzigen Verfahrensverantwortlichen vom 02.02.2024).

Demzufolge wird es für zweckmäßig erachtet, das Unternehmen FALSERBAU G.m.b.H. aus Karneid (BZ) mit obgenannten Arbeiten, zu den Bedingungen und Preisen entsprechend dem im Zuge des genannten Verfahrens eingereichten Angebot zu beauftragen.

Der Gesamtpreis beläuft sich auf Euro 176.184,19 (ohne MwSt.) und umfasst Folgendes:

Lavori da appaltare (base d'asta)	Euro	185.606,89	zu verdingenden Arbeiten (Ausschreibungsbetrag)
A dedurre ribasso offerto (7,39%)	Euro	<u>13.716,35</u>	angebotener Preisabschlag (7,39%)
Totale		171.890,54	Gesamtbetrag
Costi della sicurezza non soggetti a ribasso	Euro	4.293,65	Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen
TOTALE COMPLESSIVO (Iva esclusa)	Euro	176.184,19	GESAMTBETRAG (Mwst. Ausgeschl.)

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

La Direttrice dell'Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici

Dies vorausgeschickt,

DETERMINA:

VERFÜGT

die Direktorin des Amtes für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der

öffentlichen Arbeiten:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

aus den eingangs erwähnten Gründen und im Sinne des Art. 15 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

1) di approvare il verbale dell'Autorità di gara relativo alla procedura di gara svolta con modalità telematica n. 14/2024 dd. 31.01.2024 (CUP I57H23000230005- CIG A02EC0CF9B), riguardante l'intervento di messa in sicurezza in via Costa di Sopra, al quale si rinvia *per relationem*, che è depositato presso l'Ufficio Amministrazione Lavori Pubblici del Comune di Bolzano;

1) das Protokoll der Wettbewerbsbehörde betreffend das Vergabeverfahren in elektronischer Form Nr. 14/2024 vom 31.01.2024 (CUP I57H23000230005- CIG A02EC0CF9B) für die Verbreitung und Sicherungeingriff in Oberleitach, auf welches Bezug genommen wird und welches das Wettbewerbsverfahren im Detail beschreibt und beim Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Rahmen der öffentlichen Arbeiten der Gemeinde Bozen hinterlegt ist, zu genehmigen;

2) di aggiudicare i lavori di cui sopra all'impresa FALSERBAU S.r.l. di Cornedo (BZ) per un importo complessivo di Euro 214.944,71 (I.V.A. compresa) nonché alle altre condizioni indicate nell'offerta presentata in sede di gara. L'importo risulta così composto:

2) Die obgenannten Arbeiten werden an das Unternehmen FALSERBAU G.m.b.H. aus Karneid (BZ) über einen Gesamtbetrag von 214.944,71 Euro (MwSt. inbegriffen), sowie zu den anderen im eingereichten Angebot angegebenen Bedingungen, zugeschlagen. Der Gesamtpreis setzt sich wie folgt zusammen.

Lavori da appaltare (base d'asta)	Euro	185.606,89	zu verdingenden Arbeiten (Ausschreibungsbetrag)
A dedurre ribasso offerto (7,39%)	Euro	<u>13.716,35</u>	angebotener Preisabschlag (7,39%)
Totale	Euro	171.890,54	Gesamtbetrag
Costi della sicurezza non soggetti a ribasso	Euro	4.293,65	Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen
TOTALE COMPLESSIVO (Iva esclusa)	Euro	176.184,19	GESAMTBETRAG (Mwst. Ausgeschl.)
22% IVA	Euro	38.760,52	22 % MwSt.
TOTALE COMPLESSIVO	Euro	214.944,71	GESAMTBETRAG

3) di approvare la spesa derivante di Euro 214.944,71 (IVA compresa);

3) die daraus entstehende Ausgabe von 214.944,71 Euro (MwSt. inbegriffen) zu genehmigen;

- 4) di imputare la spesa complessiva di Euro 214.944,71 (I.V.A. 22% compresa) come da documento contabile inserito nel sistema informatico;
- 5) di dare atto che la suddetta spesa sarà esigibile entro il 31.12.2024;
- 6) di approvare le clausole contrattuali contenute nella lettera invito dd. 28.12.2023 e relativi allegati costituiti da:

disciplinare di gara (testo bilingue);

dati anagrafici (Allegato A) – documento generato dal sistema;
dichiarazione di partecipazione (Allegato A1) (testo italiano e tedesco);
dichiarazione di partecipazione impresa mandante (Allegato A1-bis) (testo italiano e tedesco);

Dichiarazione dell'impresa ausiliaria (allegato A1-ter) (testo italiano e tedesco);

Allegato A1-quater - Dichiarazioni dell'impresa cooptata;

offerta economica (Allegato C) (testo italiano) – documento generato dal sistema;
Capitolato speciale parte I e II;

criteri di valutazione offerte anomale;

patto di integrità in materia di contratti pubblici;

DOCUMENTAZIONE TECNICA:

RELAZIONE TECNICA
PIANO DI SICUREZZA E COORDINAMENTO
PROGETTO
COMPUTO METRICO ESTIMATIVO
TAVOLE

custoditi e visibili presso l'Ufficio 6.4 Ufficio Infrastrutture ed Arredo Urbano - Comune

- 4) die Gesamtausgabe von 214.944,71 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird gemäß dem im Informatiksystem erfassten Buchhaltungsbeleg, verbucht,
- 5) zur Kenntnis zu nehmen, dass der obengenannte Betrag bis zum 31.12.2024 verfügbar wird;
- 6) Es werden die im Einladungsschreiben vom 28.12.2023 enthaltenen Vertragsklauseln mit den jeweiligen Anlagen genehmigt. Diese umfassen:

die Wettbewerbsbedingungen (zweisprachiger Text);
die Anagrafische Daten (Anlage A) das vom System generiert wird;
die Teilnahmeerklärung (Anlage A1) (italienischer und deutscher Text);
die Teilnahmeerklärung des auftraggebenden Unternehmens (Anlage A1-bis) (italienischer und deutscher Text);

Die Teilnahmeerklärung des Hilfsunternehmens (Anlage A1-ter) (italienischer und deutscher Text);
Anlage A1-quater - Erklärungen des kooptierten Unternehmens;

das Wirtschaftliches Angebot (Anlage C) (italienischer Text) das vom System generiert wird;
Besondere Vertragsbedingungen Teil I und II;
Richtlinie für die Bewertung der übertrieben niedrigen Angebote;
Integritätsvereinbarung in Bezug auf die Öffentlichen Aufträge;

TECHNISCHE UNTERLAGEN:

TECHNISCHER BERICHT
SICHERHEITS UND KOORDINIERUNGS-
PLAN
PROJEKT
SCHÄTZMETRIKBERECHNUNG
ZEICHNUNGEN

Diese Unterlagen, auf welche im Sinne von Art. 76, Absatz 4 des D.P.Reg. Nr.

di Bolzano, ai quali si fa espresso rinvio ai sensi del IV comma, art. 76, comma 4 del D.P.Reg. 01.02.2005, n. 3/L;

7) di dare atto che a norma dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., la stazione appaltante limita la verifica del possesso dei requisiti di ordine generale e speciale in capo al solo aggiudicatario;

8) di dare atto che l'aggiudicazione diventa efficace, sub condizione sospensiva della verifica relativa al costo per la manodopera ai sensi dell'art. 110 del D.Lgs. n. 36/2023 e alla verifica della congruità degli oneri aziendali interni di sicurezza;

9) di prendere atto che il l'impresa FALSERBAU S.r.l. ha indicato i conti correnti dedicati e le persone delegate ad operare sul conto, ai fini della tracciabilità dei movimenti finanziari prevista dall'art. 3 della Legge n. 136/2010 e s.m.;

10) di dare atto che entro la scadenza indicata dall'Amministrazione, l'impresa FALSERBAU S.r.l. dovrà inoltrare la cauzione definitiva nella misura prevista dall'art. 36, comma 1 della L.P. n. 16/2015, la polizza RCT e la polizza CAR;

11) di dare atto che l'Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici provvederà a stipulare digitalmente il contratto per mezzo di corrispondenza, ai sensi dell'art. 18 del

3/L vom 01.02.2005 ausdrücklich Bezug genommen wird, sind beim 6.4 Amt für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung - Gemeinde Bozen hintergelegt und einsehbar.

7) Es wird festgestellt, dass laut Art. 27, Abs. 2 des LG Nr. 16/2015 i.g.F., die Vergabestelle die Überprüfung der allgemeinen und besonderen Voraussetzungen, nur auf den Zuschlagsempfänger beschränkt.

8) Es wird festgestellt, dass der Zuschlag unter der aufhebenden Bedingung der Überprüfung der Kosten für Arbeitskräfte gemäß Art. 110 des Gv.D. Nr. 36/2023 und der Überprüfung der Angemessenheit der betriebsinternen Sicherheitskosten, wirksam wird.

9) Es wird zur Kenntnis genommen, dass gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136/2010, i.g.F., über die Rückverfolgung der Finanzflüsse das Unternehmen FALSERBAU G.m.b.H. die Daten der vorbehaltenen Kontokorrentkonten und der Personen, die ermächtigt sind, auf den Konten zu operieren, angegeben hat.

10) festzuhalten, dass das Unternehmen FALSERBAU G.m.b.H. innerhalb der von der Verwaltung angegebenen Frist die endgültige Kautions in der von Art. 36, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 vorgesehenen Höhe sowie die Haftpflichtversicherungen und die Polizze «Contractors AllRisks» (C.A.R.) vorlegen muß;

11) Es wird festgelegt, dass das Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten den Vertrag im Wege des Briefverkehrs,

Dlgs 36/2023 ss.mm.ii. e dell'art. 21, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti;

gemäß Art. 18 des GvD Nr. 36/2023 und Art. 21, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, digital abgeschlossen

12) di dare atto che il pagamento avverrà secondo le modalità stabilite nel capitolato speciale d'appalto per opere pubbliche - 1.e 2. Parte;

12)Es wird festgelegt, dass die Zahlung zu den in den besonderen Vergabebedingungen für Öffentliche Bauarbeiten Teil 1 und 2 festgelegten Modalitäten vorgenommen wird.

13) di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 27 del D.Lgs. n. 36/2023;

13)Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 27 des Gv.D. Nr. 36/2023 der Veröffentlichung unterworfen ist.

contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2024	U	1265	10052.02.010900028	Sistemazione strade di montagna	197.641,00
2024	U	1265	10052.02.010900028	Sistemazione strade di montagna	17.303,71

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin
TOMAZZONI VALENTINA / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

9dcddf0fe91ea4aaf85c0c143266eb952ee2e8bd3d4554b23ca02391f6f16dd8 - 12566208 - det_testo_proposta_27-02-2024_12-18-03.doc
c78463f53b99713131f13f652bfb2d48595709be9804412c582cbf730d20ed21 - 12566209 - det_Verbale_27-02-2024_12-25-14.doc
307495cccb1f02fbbf716a565890b7a563e5a1dc3449a1c6cbb257c1dcb0e8e8 - 12625206 - modello_Allegato Impegno.doc
7adee53e95abb0dab3fe43b2a90028662fa52ff58e193ed320892335045bead2 - 12630872 - Allegato contabile via Costa di
Sopra messa in sicurezza.pdf